

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2023 14:11:56
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdfd9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра русского языка

«Утверждаю»
Проректор по учебно-
методической работе
_____ Ю.А. Устименко
«15» июня 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.22 «Старославянский язык»

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) – Русский язык, Литература

Форма обучения - очная

Курс – 2

Семестр – 4

Всего зачётных единиц – 3, часов – 108

Форма отчетности: зачёт – 4 семестр

Программу разработал: доктор филологических наук,
профессор Королева И.А.

Одобрена на заседании кафедры
«8» июня 2023 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой _____

В.С. Картавенко

Смоленск
2023

1. Место дисциплины в структуре ОП

Учебная дисциплина «Старославянский язык» включена в обязательную часть учебного плана филологического факультета (профиль «Русский язык. Литература»). Настоящая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (профиль: Русский язык и литература)».

Старославянский язык является первой дисциплиной в ряду лингвистических дисциплин диахронического аспекта изучения языка. Старославянский язык изучается в четвертом семестре, что создает особые трудности для обучаемых, поскольку студенты знакомятся с новым для них материалом, не опирающимся на школьный курс русского языка. Старославянский язык связан с такими учебными дисциплинами, как древнерусский язык, история русского литературного языка (базой которых он является), с курсом современного русского литературного языка (все разделы), региональной лингвистикой.

Цель преподавания дисциплины:

- познакомить студентов с методами изучения языка в диахронии, дать представление об исходной системе – системе старославянского языка, лежащей в основе исторического развития славянских языков. Фонетическая и грамматическая система старославянского языка получила отражение в памятниках письменности. Предполагается выработка у студентов четкого представления о необходимости изучения истории языка; демонстрация студентам системности и изменчивости языка, выявление причинно-следственных связей различных языковых фактов.

Курс старославянского языка должен показать лингвистическое значение данных первого письменного языка славян в плане реконструкции фонетической системы русского языка, а также его роль в развитии русского литературного языка.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
ПК-5 Способен использовать полученные знания в предметной области (русский язык) в процессе формирования предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы.	Знать: классические труды и новые научные достижения в области русского языка и отечественного языкознания. Уметь: демонстрировать знания в области теории и практики русского языка при формировании предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы. Владеть: навыками функциональной грамотности по русскому языку.

3. Содержание дисциплины

Старославянский язык как общий для славян древнейший письменный литературный язык. Возникновение письменности у славян. Жизнь и деятельность Константина (Кирилла) и Мефодия.

Старославянские азбуки кириллица и глаголица. Важнейшие памятники глаголического и кирилловского письма и их краткая характеристика.

Система гласных и согласных звуков старославянского языка.

Построение слога в старославянском языке.

Редуцированные Ъ и Ь в системе гласных старославянского языка. Монофтонгизация дифтонгов ai, oi, ei, au, ou, eu в праславянском языке. Древнейшие чередования гласных звуков, представленные в старославянском языке.

Судьба сочетаний гласных О, Е с плавными согласными.

Палатализация заднеязычных согласных как процесс и ее отражение в старославянском языке.

Изменение сочетаний различных согласных с j.

Упрощение групп согласных в праславянском языке.

Общая характеристика имен существительных и их грамматических категорий в старославянском языке.

Склонение существительных с древними основами (6 типов).

Имя прилагательное в старославянском языке.

Местоимение в старославянском языке.

Слова, обозначающие числа, в старославянском языке.

Глагол и его категории в старославянском языке.

Виды причастий в старославянском языке.

Общая характеристика синтаксической системы старославянского языка.

4. Тематический план

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Лекции	Практ. занятия	Самост. работа
1	Введение	8	2	2	4
2	Графика	10	4	4	2
3	Фонетика старославянского языка	38	18	16	4
4	Морфология старославянского языка	34	8	18	8

5	Лексика старославянского языка (общая характеристика)	8		2	6
6	Синтаксис старославянского языка. Текст. Итоги	10		6	4
	Итого	108	32	48	28

5. Виды образовательной деятельности

Занятия лекционного типа

Лекция 1. Введение

Понятие о старославянском языке как первом письменно-литературном языке славянства. Место старославянского языка среди других славянских языков. Вопрос о его диалектной основе. Время жизни старославянского языка, его превращение в церковнославянский язык. Современная наука о прародине славян. Первые славянские государства. Основные методы исторического изучения языка. Сравнительно-исторический метод как главный, его проявления в методах внешней и внутренней реконструкции. Важность исторического подхода к изучению языка — постоянно развивающегося общественного явления. Лингвистическое, историко-культурное значение изучения старославянского языка.

Лекция 2-3. Графика

Понятие о графике. Буквы и звуки в буквенно-звуковом типе письма. Глаголица и кириллица (сходство и различия). Источники обеих азбук. Вопрос об их происхождении. Состав букв и количество их в кириллице. Буквы гласных и их звуковые значения. Дублетные буквы. Буквы согласных и их звуковые значения. Буквы-лигатуры. Названия букв. Названия букв в составе фразеологизмов современного русского языка (начать с азов; от аза до ижицы; стоять фертом; знать на «ять» и т.д.). Использование этих фразеологизмов в художественной литературе.

Диакритические знаки. Числовые значения букв. Важнейшие глаголические и кириллические памятники X-XI вв., являющиеся источниками реконструкции языка кирилло-мефодиевских переводов.

Лекция 4-5. Особенности фонетической системы старославянского языка

Система гласных фонем. Дифференциальные признаки: зона образования (ряд), подъем, назальность — неназальность, лабиализованность — нелабиализованность, сверхкраткость — несверхкраткость (редуцированные гласные — гласные полного образования). Таблица, отражающая систему 11 гласных фонем. Носовые гласные; буквы юсы, их обозначавшие. Качество звука, обозначавшегося буквой Ъ (ять). Редуцированные фонемы <ь>, <ѣ>. Сильные и слабые позиции редуцированных <ь>, <ѣ>.

Лекция № 6-7. Происхождение гласных старославянского языка из гласных индоевропейского языка-основы

Система вокализма: 5 пар гласных фонем; различающиеся по долготе и краткости; дифтонги *eі, *oi, *ai; *eu, *ou, *au. Индоевропейское чередование гласных фонем. Качественные, количественные, качественно-количественные чередования. Трансформация индоевропейских чередований гласных в праславянском языке.

Лекция 8-9. Фонетические процессы праславянского периода, вызванные законом открытого слога

Утрата конечных согласных как одна из фонетических закономерностей конца слова; Разрушение дифтонгов, 2 способа разрушения дифтонгов в зависимости от позиции: перед гласными (образование двух звуков); перед согласными и на конце слова (монофтонгизация дифтонгов). Появление в праславянском языке чередований гласных с сочетаниями двух звуков как результат двоякого разрушения дифтонгов; Разрушение дифтонгических сочетаний гласных с носовыми согласными — монофтонгизация этих сочетаний в позиции перед согласными и на конце слова — возникновение носовых гласных. Появление в праславянском языке чередований носовых гласных с сочетаниями двух звуков (гласный + носовой согласный). Разрушение дифтонгических сочетаний гласных с плавными *г и *л.

Лекция 10. Фонетические процессы праславянского периода, вызванные законом открытого слога

Разрушение дифтонгических сочетаний гласных с носовыми согласными — монофтонгизация этих сочетаний в позиции перед согласными и на конце слова - возникновение носовых гласных. Появление в праславянском языке чередований носовых гласных с сочетаниями двух звуков (гласный + носовой согласный). В середине слова между согласными (*tort, *tolt, *tert, *telt) — возникновение трех рефлексов в разных диалектах праславянского языка; специфика изменения *telt у восточных славян. Слова с полногласными и неполногласными сочетаниями в современном русском языке. Изменение сочетаний плавных согласных начале слова ("*ort, *olt) — неодинаковые рефлексy в разных диалектах праславянского языка, зависящие от интонации (восходящей или нисходящей).

Лекция 11-12. Система согласных фонем старославянского языка
Дифференциальные признаки фонем: место образования, способ образования, глухость — звонкость, твердость — мягкость. Специфика состава согласных: отсутствие фонемы <ф>. Сложные согласные <ж'д'> и <ш'т'>, наличие аффрикаты <д'з'> в ранний (кирилло-мефодиевский) период, которая в поздний период изменилась в <з'>. Специфика признака глухости — звонкости: отсутствие позиции нейтрализации и соотносительности пар глухих — звонких фонем, в отличие от современного русского языка. Исключение для приставок-предлогов на [з]. Специфика признака твердости — мягкости; полумягкие согласные как вариации твердых согласных фонем в положении перед гласными передней зоны.

Лекция № 13-14. Общая характеристика морфологического строя (части речи в старославянском языке)

Имя существительное. Основные грамматические категории: род, число (ед., мн., дв.), падеж. Звательная форма. Категория собирательности. Вопрос о категории одушевленности.

Местоимение в старославянском языке. Две группы местоимений: личные 1-го и 2-го лица и возвратное; неличные местоимения. Имя прилагательное в старославянском языке. Семантические группы прилагательных (качественные, относительные, притяжательные). Имя прилагательное в старославянском языке. Семантические группы прилагательных (качественные, относительные, притяжательные). Грамматические категории (род, число, падеж) как словоизменятельные категории. Счетные слова (слова, обозначающие числа). Отсутствие числительного как самостоятельной части речи в исходной морфологической системе.

Лекция 15-16. Глагол в старославянском языке

Грамматические категории: наклонение, время, лицо, число, залог; вид как специфически славянская категория, тесно связанная с категорией времени. Предикативные формы глагола. Две основы глагола с синхронной и диахронной точек зрения. Классы глаголов в старославянском языке. Спряжение глаголов в настоящем и будущем простом времени. Система форм будущего времени: будущее простое, будущее I сложное, будущее II сложное. Система форм прошедшего времени: простые (синтетические) и сложные (аналитические) формы. Непредикативные (именные) формы глагола в старославянском языке. Причастие — глагольная именная форма, характеризовавшаяся как глагольными категориями, так и категориями прилагательного. Инфинитив — неизменяемая именная форма глагола, образованная от основ инфинитива с помощью суффикса -ТИ (-ШТИ). Супин — неизменяемая именная форма глагола, образованная от основ инфинитива с помощью суффикса -ТЬ.

Практические занятия

Практическое занятие № 1. Введение

1. Региональные редакции (изводы) церковнославянского языка.
2. Русский извод и его роль в формировании русского литературного языка.
3. Современные славянские народы и их языки. Три группы славянских языков: восточнославянские, западнославянские и южнославянские языки. Генетическое родство славянских языков. Место славянских языков среди языков мира.
4. Понятие об индоевропейской семье языков, о праиндоевропейском языке и праславянском языке как генетическом источнике всех славянских языков.

5. Основные методы исторического изучения языка. Сравнительно-исторический метод как главный, его проявления в методах внешней и внутренней реконструкции.

6. Лингвистическое, историко-культурное значение изучения старославянского языка.

Практическое занятие № 2-3. Старославянский алфавит

1. Жизнь и культурно-просветительская деятельность славянских первоучителей — Константина Философа и Мефодия.

2. Константин – создатель первой славянской азбуки.

3. Практическое рассмотрение кириллической азбуки.

4. Названия букв. Названия букв в составе фразеологизмов современного русского языка (начать с азов; от аза до ижицы; стоять фертом; знать на «ять» и т.д.). Использование этих фразеологизмов в художественной литературе.

5. Важнейшие глаголические и кириллические памятники X-XI вв., являющиеся источниками реконструкции языка кирилло-мефодиевских переводов.

Практическое занятие № 4-5. Закон открытого слога в старославянском языке

1. Структура старославянского слога.

2. Сущность закона открытого слога (построения слога по восходящей звучности).

3. Система гласных фонем старославянского языка, их характеристика.

4. Редуцированные [ы], [й]. Обозначение на письме [ы] и [й].

5. Соотношение гласных букв и гласных звуков в старославянском языке.

Практическое занятие № 6-7. Чередование гласных в старославянском языке

1. Гласные в начале слова в старославянском языке в сравнении с древнерусским.

2. Русизмы и церковнославянизмы по признаку начала слова в современном русском языке.

3. Морфологическое значение чередования гласных в славянских языках.

4. Написать слова по-старославянски, восстановив в них редуцированные. Определить позиции редуцированных.

1 ВАРИАНТ: Вода, пес, вложить, гладок, сладкий, чтец, избрать, топот, сонный.

2 ВАРИАНТ: Село, зло, открыть, краток, швец, старец, низвести, ропот, легкий.

3 ВАРИАНТ: Море, пес, подобрать, горький, сто, темный, жрец,

изложить, теща.

Практическое занятие № 8.

Практическое занятие представляет собой небольшую самостоятельную работу по закреплению теоретического материала: выполняется ряд упражнений из сб. А.А. Дементьева.

Написать праславянскую форму слов и объяснить происшедшие в словах изменения в связи с монофтонгизацией дифтонгов и образованием носовых гласных:

1 ВАРИАНТ: ПЪСНЬ-ПО ЕМЪ, М ТИ-СЪМИНАТИ-МЪН .

2 ВАРИАНТ: ВЛЪНОУ -ВЛЪНОВАТИ, НАЧ ЛО-НАЧИНАТИ.

3 ВАРИАНТ: ВЪРОУ -ВЪРОВАТИ, ПАМ ТЪ-ПОМЪН.

Выделить древние корни, написать праславянскую форму корней, определить тип чередования гласных звуков.

1 ВАРИАНТ: РЪЦИ-НАРИЦАТИ-РЕК -ПРОРОКЪ.

2 ВАРИАНТ: ВЪЗОРЪ-ЗАЗЪРЪТИ-ПРОЗИРАТИ.

3 ВАРИАНТ: ТЕЧЕТЪ-ПОТОКЪ-ПРИТЪКАТИ.

Написать слова по-старославянски, по-древнерусски и в праславянской форме:

1 ВАРИАНТ: Колоть, вред, долото.

2 ВАРИАНТ: Бремя, ворота , шлем.

3 ВАРИАНТ: Сторож, солома, плен.

Написать в праславянской форме следующие слова и определить в них происхождение шипящих и свистящих звуков.

1 ВАРИАНТ: КРИЧАТИ, ВЪЧНЪ, КРАЖДА, СТРИШТИ, ОТЬЦЪ, ЦЪЛЫИ, РЪЖ

2 ВАРИАНТ: СТРАШНЪ, НА НОЗЪ, ПЕШТИ, СТРАЖА, ХОЖД , КОНЬЦЪ,
ДРАЖАИШИ.

3 ВАРИАНТ: КРИЧ , Р ЧЬКА, ДРОУЗИ (им. пад. мн. ч.), ПЕЧАЛЬ, ТЕШТИ, ЦВЪТЬ, ЖЪМ ТЪ.

Практическое занятие № 9. Чередования гласных в старославянском языке

1. Монофтонгизация дифтонгов и её роль в развитии системы гласных фонем старославянского языка.

2. Образование и утрата носовых гласных в старославянском языке.

3. Образование неполногласия в старославянском языке и полногласия в русском языке.

4. Отражение чередований полногласия и неполногласия в современном русском языке.

5. Изменение сочетаний гласных с плавными в начале слова.

6. Изменение сочетаний плавных с редуцированными в старославянском и древнерусском языках.

Практическое занятие № 10. Происхождение согласных старославянского языка

1. Происхождение твердых согласных из звуков индоевропейского языка-основы. Изменение звука *s в звук *h после *г, *ц, *і неслогового.
2. Происхождение мягких согласных.
3. Образование палатальных согласных в результате смягчения.
4. Первая палатализация заднеязычных.
5. Вторая палатализация заднеязычных.
6. Третья палатализация заднеязычных.
7. Написать слова в праславянской форме, объяснить происшедшие в них изменения.
 - 1 ВАРИАНТ: ЗАВИСТЬ, ОБИТЬЛЬ, ВРЪМ .
 - 2 ВАРИАНТ: СЪГЫН ТИ, ПЛЕЛЬ, ПЛЕМ .
 - 3 ВАРИАНТ: ПРОПАСТИ, ПЛЕСН ТИ, ВЕЛЬ.

Практическое занятие № 11. Процессы йотации в старославянском языке

1. Возникновение палатальных согласных в результате смягчения различных согласных и групп согласных под воздействием *j («йотовая палатализация»).
2. Возникновение в праславянском языке чередований исконно мягких согласных с теми согласными, из которых эти согласные произошли.
3. Упрощения групп согласных, вызванные тенденцией построения слога по возрастающей звучности.
4. Выполнение практических заданий из сб. упр. А,А. Дементьева.
 - 1) Напишите, когда начался распад индоевропейского языка-основы.
 - 2) К каким группам славянских языков относятся старославянский, словацкий, македонский языки?
 - 3) Как славяне называли столицу Византии?
 - 4) Какое прозвище получил Константин благодаря своей необыкновенной учености?
 - 5) При каком императоре в каком веке Византия достигла наивысшего могущества?
 - 6) Напишите название государства, куда по приглашению князя Ростислава прибыли Кирилл и Мефодий.
 - 7) При каком болгарском царе был «золотой век славянской письменности»?
 - 8) Сколько букв включала кириллица?
 - 9) Почему буква Б (буки) не имела числового значения?
 - 10) Какие звуки в кириллице обозначались двумя буквами?
 - 11) Что обозначает слово «Библия» в переводе с греческого языка?
 - 12) Кому из евангелистов принадлежит древнейший текст евангелия?
 - 13) Символами каких евангелистов были телец и лев?

- 14) Как назывался значок, который использовался для сокращения слов?
- 15) Какой ученый установил впервые звуковые значения юсов и букв, обозначающих редуцированные звуки?
- 16) Какие пословицы связаны с названиями букв кириллицы?
- 17) Какие изменения были внесены в алфавит в соответствии с реформой 1917-1918 г.г.?
- 18) Какие буквы называются лигатурами или диграфами?
- 19) Какое числовое значение имели следующие буквы и соединения букв: В, КВ, РЛД, АТМГ?
- 20) Напишите буквами следующие числа: 13, 786, 1296.
- 21) Назовите долгие по происхождению звуки старославянского языка (с индоевропейскими соответствиями)
- 22) Назовите гласные звуки старославянского языка переднего ряда.

Практическое занятие № 12-13. Имя существительное в старославянском языке

1. Общая характеристика имени существительного.
2. Система 6 типов склонений. Условный характер классификации типов склонений по древнейшим праиндоевропейским основам.
3. Склонение с основой на *-а. Твердая и мягкая разновидности.
4. Склонение с основой на *-о. Твердая и мягкая разновидности.
5. Склонение с основой на *-и.
6. Склонение с основой на *-і, специфика существительных с сонорными согласными перед флексией *-ь в праславянском языке.
7. Склонение с основой на согласные (консонантные основы существительных всех 3-х родов). Фонетические преобразования в праславянском языке суффиксов — признаков консонантных основ. Разносклоняемые существительные.
8. Склонение с основой на ⁺-и. Отражение в этом типе склонения праиндоевропейского чередования гласного-монофтонга с дифтонгом.
9. Отражение в памятниках письменности тенденции к взаимодействию склонений.

Практическое занятие № 14. Местоимения в старославянском языке

1. Склонение личных и возвратного местоимений. Отсутствие личного местоимения 3-его лица. Способы указания на 3-е лицо или предмет.
2. Неличные местоимения. Их классификация по значению -(разряды).
3. Склонение неличных местоимений, различающих род и число (местоимений-прилагательных). Два варианта: твердый (типа ТЪ, ТА, ТО) и мягкий (типа И, ІЕ, ІА < *j-ь, < *j-е, < *j-а).
4. Специфика местоименного склонения.

5. Склонение неличных местоимений, не различающих рода и числа: КЪТО и ЧЬТО.

Практическое занятие № 15-16. Имя прилагательное в старославянском языке

1. Образование местоименных (полных) прилагательных путем слияния именных (кратких) прилагательных с указательными местоимениями в праславянском языке.
2. Склонение полных прилагательных.
3. Стяженные формы полных прилагательных.
4. Формы сравнительной степени (именные, краткие; местоименные, полные). Образование и склонение кратких форм.
5. Супплетивные формы сравнительной степени некоторых прилагательных.
6. Образование и склонение полных форм сравнительной степени.
7. Способы выражения значения превосходной степени в старославянском языке.

Практическое занятие № 17-18. Глагол в старославянском языке

1. Система форм прошедшего времени: простые (синтетические) и сложные (аналитические) формы.
2. Аорист — синтетическая форма прошедшего времени со значением прошлого действия как целостного акта, не соотносимого с моментом речи. Три типа аориста в старославянском языке.
3. Имперфект как синтетическая форма прошедшего времени со значением длительного или многократно повторявшегося действия.
4. Перфект — аналитическая форма прошедшего времени, обозначающая наличное состояние, являвшееся результатом действия, совершенного в прошлом.
5. Плюсquamперфект — аналитическая форма прошедшего времени, имевшая относительное временное значение (обозначение действия или состояния, предшествовавшего другому прошедшему действию или состоянию).
6. Категория наклонения в старославянском языке.

Практическое занятие № 19. Выполнение теста.

1. Напишите, когда произошло окончательное разделение южнославянских и восточнославянских языков.
2. К каким группам славянских языков относятся верхнелужицкий, словенский, белорусский языки?
3. Из какого культурного центра славяне получили христианство?
4. Из какого города родом были Константин и Мефодий?
5. В каком веке Константинополь пал под ударом турок?
6. Напишите год создания славянской азбуки.
7. Какую азбуку, по мнению большинства ученых, изобрел Кирилл?

8. Сколько букв в современном алфавите? Какие новые буквы вошли в него по сравнению с древней кириллицей?
9. Какой звук в кириллице обозначался тремя буквами?
10. Как назывались буквы, которые обозначали носовые звуки?
11. Что обозначает слово «Евангелие» в переводе с греческого языка?
12. Кто из евангелистов по профессии был врачом и написал самый выдающийся по своим литературным достоинствам текст Евангелия?
13. Символами каких евангелистов были человек и орел?
14. Как в славянских рукописях передавались числа?
15. Какие буквы передавали редуцированные звуки?
16. Какие пословицы связаны с названиями букв кириллицы?
17. До какого года дожили в русском алфавите буквы ять, фита, ижица?
18. Какое славянское слово соответствует греческому слову алфавит?
19. Какое числовое значение имели следующие буквы и соединения букв: Е, ПД, СЛИ, ГФКЗ?
20. Напишите буквами следующие числа: 18, 196, 7564.
21. Назовите краткие и дифтонгические по происхождению звуки старославянского языка (с индоевропейскими соответствиями)
22. Назовите гласные звуки старославянского языка переднего ряда.

Практическое занятие № 20. Проверочное занятие по теме морфология

Выполнить практическое задание по разделу «Морфология». Прочитать и перевести текст. Дать морфологическую характеристику каждому слову.

Чловѣкънѣкъиимѣдѣва сына. и речемъниисынъ . ею оцоуочедаждѣ ми
достоин . чѣстъимъниа. и раздѣлиимамъниѣ и не по
мънозѣхъднѣхъсѣбѣбравѣвъсемъниисынѣоти де на стран далече и тоу
расточи имъни³е сво³е живы блдѣно. иждивѣшоу же
емоувѣсабыстыгладѣкрѣпѣкъ на странѣ тои и тѣначѣтълишати сѣ и
шѣдѣприльписѣ .единомѣотѣ житель тоѣ страны. и посла и на села сво³а
пастѣсвини. и желашена сытитичрѣво сво³е отърожьцѣ .. же ѣдѣхсвиниѣ
и никѣто же не да³аше . ³емоу.

(Лука XV, Остромирово евангелие)

Практическое занятие № 21. Лексика старославянского языка (общая характеристика).

1. Синхронный и диахронный аспекты изучения лексики старославянского языка.
2. Тематические группы лексики.
3. Исконная и заимствованная лексика. Фонетические признаки заимствованных слов.
4. Семантика старославянских слов (однозначные, многозначные слова; омонимы, синонимы, антонимы).
5. Этимология слов.

6. Семантика старославянских слов в их сопоставлении с русскими словами.

7. Фонетические признаки старославянизмов.

Практическое занятие № 22. Синтаксис старославянского языка (простое предложение)

1. Особенности синтаксической организации старославянского текста. Связь цепного нанизывания предложений.

2. Простое предложение в старославянском языке.

3. Особенности согласования сказуемого с подлежащим (именительный предикативный; множественное число сказуемого при собирательных существительных).

4. Особенности беспредложного управления.

5. Конструкции с «двойными» падежами (с винительным, реже с родительным и дательным).

6. Особенности выражения подлежащего (характерное отсутствие личных местоимений в функциях подлежащего, бесподлежащие неполные предложения) и сказуемого (употребление связки в настоящем времени).

Практическое занятие № 23. Синтаксис старославянского языка (сложное предложение)

1. Специфика сложного предложения.

2. Преобладание сочинительных связей, несмотря на значительную развитость подчинительных конструкций.

3. Союзы и союзные слова в сложном предложении.

4. оборот «дательный самостоятельный». Структура и значения оборота.

5. Перевод оборота на современный русский язык.

6. Гипотезы о происхождении данного оборота. (4 часа практических, 8 часов самостоятельных занятий).

Практическое занятие № 24. Обобщающее занятие по пройденному материалу

1. Распределить существительные по типам склонения.

РИМЛ АНИН, ТАТЬ, ВРЪХЪ, ХОР ГЫ, ЗРЬЦАЛО, РЪЧЬ, ГРЪШЬНИЦА, ПЛАШТЬ, ДРЪВО, ПОУСТЫНИ, ЧЬМЕНЬ, СЪНОХА, ОСЬЛ , ХЫТРЬЦЬ.

2. Образуйте следующие морфологические формы: местн. пад. ед. ч. от слова СЪНОХА, тв. пад. мн. ч. от слова ОСЬЛ , зв. форма ед. ч. от слова ТАТЬ.

3. Дать морфологическую характеристику всем существительным:
ВЪ ТЪЖДЕ ДНЬ ШЬДЪ ИС ИЗ ДОМОУ СЪДЪАШЕ ПРИ МОРИ
(Зогр. ев.).

4. Распределить существительные по типам склонения.

НИЗЪ, КРЫ, ЛЪЖА, ЖРЪБИИ, ХРАНИТЕЛЬ, ТВАРЬ, ТЪМ , ЛАКЪТЬ, ПРЪДЪТЕЧА, ЛОЖЕ, ДЪНЬ, ВО ЕВОДА, СЛОВО, ПЬСЪ.

5. Образуйте следующие морфологические формы: дат.п.ед.ч. от слова ЛЪЖА, род.п.мн.ч. от слова ПЬСЪ, им.п.мн.ч. от слова ХРАНИТЕЛЬ.

6. Дать морфологическую характеристику всем существительным:

ДА ОУВЪСТЕ ЪКО ВЛАСТЬ ИМАТЬ СНЪ ЧЛВЧСКЫ НА ЗЕМЛИ ОТЪПОУЩАТИ ГРЪХЫ (Мар. ев.).

7. Определить форму старославянских глаголов и причастий.

От глагола ПЛЕСТИ: ПЛЕТОХОМЪ, ПЛЕТЫШ , БЫШ ПЛЕЛА. От глагола ТЕШТИ: ТЕУААШЕ, ТЫЦЬТЕ, БЪАХ ТЕКЛИ. От глагола ЗНАТИ: ЗНАЕМОУ, ЗНАЕТЕ, ИМАМЪ ЗНАТИ.

8. Образовать следующие формы глаголов и причастий. От глагола

ИТИ (идти): наст. вр. 1 л. дв. ч.; аор. 3 л. ед. ч.; пов. накл. 1 л. мн. ч.; прич. действ. наст. вр. ср. р. ед. ч. им. п; имперфект 3 л. мн. ч.; причастие действ. прош. вр. ж. р. мн. ч. дат. пад.

9. Перевести текст. Дать морфологическую характеристику всем формам слов.

ВЪШЕДЪШОУ ИСОУ ВЪ КАПЕРНАОУМЪ. ПРИСТ ПИ КЪ НЕМОУ СЪТЪНИКЪ. МОЛ И И ГЛ . ГІ ОТРОКЪ МОИ ЛЕЖІТЬ ВЪ ДОМОУ МОЕМЪ ОСЛАБЛЕНЪ. ЛЮТЬ ЪКО СТРАЖД . ГЛА ЕМОУ ИСЪ АЗЪ ПРИШЕДЪ ИЦЪЛІ И...

Самостоятельная работа

Тема «Введение»

Студент самостоятельно прорабатывает следующий материал:

Родственные связи славянских языков внутри индоевропейской семьи, их особая близость к балтийским языкам. (1 час лекций, 1 час практических, 2 часа самостоятельных занятий).

Вклад ученых-славистов в изучение старославянского и праславянского языков (труды М.В. Ломоносова, А.Х. Востокова, Й. Добровского, В. Облака, П. Шафарика, Ф. Миклошича, В. Ягича, И.И. Срезневского, Ф.Ф. Фортунатова, И.А. Бодуэна де Куртенэ, А. Мейе, А.А. Шахматова, В.Н. Щепкина, А.М. Селищева, П.С. Кузнецова, С.Б. Бернштейна, О.Н. Трубачева и др.).

Значение дисциплины как первой в ряду учебных дисциплин диахронического цикла при изучении русского языка.

Тема «Графика»

Дополнительно предлагается студентам рассмотреть славянский алфавит и проанализировать его буквенный состав.

Тема «Фонетика»

Студентам дополнительно предлагается выполнить ряд практических заданий.

1. Следующие слова написать по-старославянски и определить в них позиции редуцированных:

Ропот, пень, нос, сладок, конец, месть.

2. Написать праславянскую форму слов и объяснить происшедшие в словах изменения в связи с монофтонгизацией дифтонгов и образованием носовых гласных:

РЕВНОУІ - РЕВНОВАТИ, ИМ - ИМЕНА.

3. Выделить древние корни, написать праславянскую форму корней, определить тип чередования гласных звуков:

ЛЕТЪТИ - ЛЪТАТИ, НЕС - НОША, СТЬЛАТИ - ЗАСТИЛАТИ, ДЪХНТИ - ДЫШАТИ.

4. Написать в праславянской форме, по-старославянски и по-древнерусски следующие слова:

сладок, голос, колос, нрав, дерево, шлем, трава.

5. Написать в праславянской форме следующие слова и определить в них происхождение шипящих и свистящих звуков:

ТЕШТИ, ЦВЪТЬ, БЪЖАТИ, ЛЪЖА (ложь), ХОЖД , ТИШАИШИ.

6. Написать слова в праславянской форме, определить происшедшие в них изменения:

ЗАВИСТЬ, ОБРЪЛЬ, ОБИТЬЛЬ, ІЕСИ.

Тема «Морфология»

Студентам дополнительно предлагается выполнить ряд практических заданий.

Вариант 1

1. Перевести на старославянский язык: 11 голубей (ГОЛ БЬ), 20 дочерей (ДЪШТИ), 60 коней (КОНЬ).

2. Поставить словосочетание в дат. пад. ед. ч.; вин. пад. мн. ч.; род. пад. дв. ч.: ТАКЪ СИНІИ ДОМЪ.

3. Дать морфологическую характеристику всем местоимениям и прилагательным: УЛОВЪКЪ БЪ ДОМОВИТЬ. ІЖЕ НАСАДИ ВИНОГРАДЪ. І ОПЛО-

ТОМЪ І ОГРАДИ (Мар. ев.).

Вариант 2

1. Перевести на старославянский язык: 12 гостей (ГОСТЬ), 40 сыновей (СЫНЪ), 90 камней (КАМЫ).

2. Поставить словосочетание в дат. пад. ед. ч.; вин. пад. мн. ч.; род. пад. дв. ч.: НАШЕ НОВОІЕ СЕЛО.

3. Дать морфологическую характеристику всем местоимениям и прилагательным: БЪ СВЪТЬ ИСТИНЬНЫИ, ІЖЕ ПРОСВЪЩАІЕ ВСІАКОГО УЛКА

(Остр. ев.).

Вариант 3

1. Определить форму старославянских глаголов и причастий.

От глагола ПЛЕСТИ: ПЛЕТОХОМЪ, ПЛЕТЬШИ , БЫШ ПЛЕЛА. От глагола ТЕШТИ: ТЕУААШЕ, ТЫЦЬТЕ, БЪАХ ТЕКЛИ. От глагола ЗНАТИ: ЗНАІЕМОУ,

ЗНАІЕТЕ, ИМАМЪ ЗНАТИ.

2. Образовать следующие формы глаголов и причастий. От глагола ИТИ (идти): наст. вр. 1 л. дв. ч.; аор. 3 л. ед. ч.; пов. накл. 1 л. мн. ч.; прич. действ. наст. вр. ср. р. ед. ч. им. п; имперфект 3 л. мн. ч.; причастие действ. прош. вр. ж. р. мн. ч. дат. пад.

3. Перевести текст. Дать морфологическую характеристику всем формам слов.

ВЪШЕДЪШОУ ИСОУ ВЪ КАПЕРНАОУМЪ. ПРИСТ ПИ КЪ НЕМОУ СЪТЪНИКЪ. МОЛ И И ГЛ . ГІ ОТРОКЪ МОИ ЛЕЖІТЬ ВЪ ДОМОУ МОЕМЪ ОСЛАБЛЕНЪ. ЛЮТЬ ЪКО СТРАЖД . ГЛА ЕМОУ ИСЪ АЗЪ ПРИШЕДЪ ИЦЪЛІ И...

Тема «Лексика»

Дополнительная работа по лексике и фразеологии старославянского языка:

Фонетические признаки старославянизмов.

Фразеология старославянского языка (исконная и иноязычная). Стилистическая окраска фразеологизмов. Фразеология старославянская и библейская. Сравнение старославянской и русской фразеологии.

Тема «Синтаксис»

Студентам предлагается изучить дополнительный материал:

Особенности синтаксической организации старославянского текста. Связь цепного нанизывания предложений. Простое предложение в старославянском языке. Особенности согласования сказуемого с подлежащим (именительный предикативный; множественное число сказуемого при собирательных существительных). Особенности беспредложного управления. Конструкции с «двойными» падежами (с винительным, реже с родительным и дательным).

Особенности выражения подлежащего (характерное отсутствие личных местоимений в функциях подлежащего, бесподлежащие неполные предложения) и сказуемого (употребление связки в настоящем времени). Возможность одного отрицания наряду с двумя отрицаниями.

6. Критерии оценивания результатов освоения дисциплины

6.1. Оценочные средства и критерии освоения для текущей аттестации 1. Практические упражнения и их оценка

Образец практического упражнения.

1. Определить форму старославянских глаголов и причастий.

От глагола ВЕЗТИ: ВЕЗЪАХ, ВЕЗ ШТЕ, БЪАХОМЪ ВЕЗЛЫ. От глагола ПЕШТИ: ПЕУЕНОУ, ПЕКОШ, ПЕКЪШЕМЪ. От глагола ВИДЪТИ: ВИЖДЪ,

ВИДЪТЬ, БЫХЪ ВИДЬЛЪ, ВИДИМЪ.

2. Образовать следующие формы глаголов и причастий. От глагола ПАСТИ (пасть): буд. простое 1 л. мн. ч.; аор. 3 л. Мн. ч.; перф. 1 л. ед. ч. м.р.; пов. накл. 2 Л. мн. ч.; сосл. накл. 3 л. дв. ч. ж. р.; прич. действ. пр. вр. ж. р. ед. ч. местн. пад.

3. Перевести текст. Дать морфологическую характеристику всем формам слов.

ПРИДЕ КЪ НИМЪ ІС ПО МОРОУ ХОД . И ВИДѢВШЕ І ОУУЕНИЦИ
ЕГО ПО МОРОУ ХОД ЩА. ОУБОІАШ С ГЛ ЩЕ. ІАКО ПРИЗРАКЪ ЕСТЬ
И ОТЪ СТРАХА

ИВЪЗЪПИШ. И ГЛА ИМЪ ІС. НАДѢТЕ С ІАКО АЗЪ ЕСМЪ И НЕ
БОІТЕ С.

Критерии оценки:

«Зачтено»: студент выполнил все задания с незначительными ошибками практического характера.

«Не зачтено»: студент выполнил менее половины предложенного объёма работы.

2. Тестовые задания и их оценка

Образец теста по проверке знаний старославянизмов в русском языке.

1. Выберите правильное определение старославянского языка:

- А) мертвый, восточнославянский, книжный;
- Б) язык церкви, южнославянский, разговорный;
- В) южнославянский, книжный, письменный.

2. Извод – это:

- А) черновик текста;
- Б) текст с вкраплениями слов из разговорного языка той или иной территории, на которой переписывался текст;
- В) особо украшенный текст.

3. Найдите неверное определение:

- А) старославянизмы – это слова, имеющие какую-либо языковую особенность, указывающую на принадлежность к старославянскому языку;
- Б) старославянизм – это слово, этимологически не древнерусское;
- В) старославянизмы – это слова, заимствованные из старославянского языка.

4. Найдите неверный признак старославянизмов на фонетическом уровне:

- А) неполногласные сочетания ра, ла, ре, ле между согласными;
- Б) ро, ло в начале слова;
- В) жд на месте русского ж, шт (щ) на месте русского ч.

5. Найдите неверный признак старославянизмов на словообразовательном уровне:

- А) приставки пре-, при-;
- Б) все приставки на з-/с-;
- В) суффиксы –ениј-, -ниј-, -тиј-, -иј-.

6. Найдите верный ряд лексических старославянизмов:

- А) истина, грех, лобзать;
- Б) свидетель, пророк, грамота;
- В) порок, вознесение, жизнь.

7. Какие старославянизмы (оба в ряду) являются архаизмами сегодня?

- А) агнец, врата;
- Б) злато, краткий;
- В) срам, древо.

8. Найдите ряд стилистически окрашенных старославянизмов:

- А) очи, добронравие;
- Б) святыня, брак (замужество);
- В) воззвание, кормчий.

9. Какое утверждение неверно:

- А) старославянизмы дополнили словарный состав русского языка;
- Б) старославянизмы – это генетически родственные русским слова;
- В) старославянизмы – это основа русского литературного языка.

10. В отрывке из «Притчи о блудном сыне» найти старославянизмы и указать их примеры (задание на время).

Критерии оценки:

«отлично» - знание учебного материала в пределах настоящей программы на высоком уровне; выполнение 10 заданий из 10.

«хорошо» - возможен допуск незначительных ошибок; выполнение 8 заданий из 10.

«удовлетворительно» - знание основного учебного материала в пределах настоящей программы в объеме более 50%; наличие фактических ошибок; незначительные ошибки в терминологии; выполнение 6 заданий из 10.

«неудовлетворительно» - знание основного учебного материала в пределах настоящей программы в объеме менее 50%; наличие грубых фактических ошибок; незнание основополагающих терминов и понятий; выполнение менее 6 заданий.

3. Реферат и его оценка

ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕРНЫХ КОНТРОЛЬНЫХ ВОПРОСОВ ДЛЯ РЕФЕРИРОВАНИЯ

1. Происхождение старославянского языка. Современная наука о прародине славян. Славяне к IX веку. Первые славянские государства. (30)

2. Основные методы исторического изучения языка. Сравнительно-исторический метод как главный, его проявления в методах внешней и внутренней реконструкции. (30)

3. Вклад ученых-славистов в изучение старославянского и праславянского языков. (30)
4. Памятники старославянского языка. (30)
5. Гласные в начале слова.
6. Редуцированные гласные Ъ и И.
7. Слова с полногласными и неполногласными сочетаниями в современном русском языке. Изменение сочетаний плавных согласных в начале слова ("*ort, *olt). (30)
8. Происхождение согласных старославянского языка. Происхождение твердых согласных из звуков индоевропейского языка-основы. Изменение звука *s в звук *h после *г, *ц, *і неслогового.
9. Смягчение в группах согласных.
10. Упрощение групп согласных. (30)
11. Категория собирательности имен существительных. Вопрос о категории одушевленности.
12. Степени сравнения имен прилагательных.
13. «Счетные» слова.
14. История инфинитива и супина. (30)
15. Наречия, служебные слова в старославянском языке.
16. Общая характеристика лексической системы старославянского языка.
17. Общая характеристика синтаксической системы старославянского языка.оборот "дательный самостоятельный", его происхождение. (30)

Требования к написанию реферата:

Целью реферата является сбор и систематизация знаний по конкретной теме или проблеме.

Структурными элементами реферата являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- библиографический список;
- приложение.

Во Введении следует отметить актуальность темы, цели и задачи, которые будут рассматриваться в реферате, методы, которыми пользовался студент для рассмотрения темы, её практическая значимость. Следует также дать оценку современного состояния решаемой проблемы. Основная часть содержит информацию, необходимую для раскрытия темы. Её следует структурировать на главы или разделы, пункты или подпункты. Заключение должно содержать краткое обобщение и выводы по результатам выполненной работы.

Требования к оформлению реферата:

Реферат должен быть выполнен машинописным способом на одной стороне листа белой бумаги 14 шрифтом через полтора интервала. Параметры полей страницы стандартные. Объем реферата не более 20 страниц, которые следует пронумеровать. Титульный лист должен быть по образцу. Ссылки на источники следует указывать порядковым номером по списку источников; если используются страницы, указывать их через запятую по номеру. Оформление ссылок и литературы по ГОСТ 7.1.- 2003.

Критерии оценки реферата:

«Зачтено»: Дан полный, развернутый ответ на вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной гистологической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные обучающимся самостоятельно в процессе ответа.

«Не зачтено»: Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, гистологическая терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа обучающегося. Ответ на вопрос полностью отсутствует. Отказ от ответа.

6.2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

Общий зачёт выставляется по совокупности выполнения практических занятий и проверочных текущих заданий.

Критерии выставления оценки на зачете:

«зачтено» выставляется студенту, выполнившему 80 % заданий для самостоятельной работы реферат обязателен), посетившему все занятия и принявшему участие в работе половины из них;

«не зачтено» выставляется студенту, выполнившему менее 80 % заданий для самостоятельной работы, посетившему половину и менее занятий.

7. Список основной и дополнительной литературы

7.1. Основная литература:

1. Войлова К.А. СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК 3-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры. М.: Просвещение, 2017.

<https://www.biblio-online.ru/viewer/0618E988-5A77-4DAE-8BE5-4FCAA676B674#page/2>

2. Шейко Е.В., Крицкая Н.М. СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК. Учебник и практикум для вузов. М.: Дрофа, 2018. 131 с.
<https://www.biblio-online.ru/viewer/BB0BA25F-FDD8-419D-9079-59C8CFF33043#page/1>

7.2.Дополнительная литература:

1. Войлова К.А. Старославянский язык. М.: Дрофа, 2010. 312 с.
2. Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по старославянскому языку М.: Высшая школа, 1975 (3-е изд., 2005). 343 с.
3. Горшкова О.В., Хмелевская ТА. Сборник упражнений по старославянскому языку. М. Просвещение, 1985.121 с.
4. Истрин В.А. 1100 лет славянской азбуки. М.: Просвещение, 1988.114 с.
5. Ремнева МЛ. Старославянский язык. М.: МГУ, 2014. 321 с.
6. Рупосова Л.П., Щербина С.И. Введение в славянскую филологию. Учебное пособие. М.: МГОУ, 2008. 279с.
7. Шулежкова С.Г. Старославянский язык. М.: Дрофа, 2016.232с.
8. Матвеева-Исаева А.В. Лекции по старославянскому языку. Л: Учпедгиз, 1958. 223 с.

СЛОВАРИ:

1. Преображенский А.Г. Этимологический словарь русского языка. М., 1958.
2. Старославянский словарь (по рукописям X-XI веков). М., 1994.
3. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка Т. I-IV. изд. 3-е, СПб., 1996.
4. Этимологический словарь славянских языков: Праславянский лексический фонд. / Под ред. О.Н. Трубачева. Вып. 1-30. М., 1974-2003 (продолжающееся издание).

7.3.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Информационно-справочный портал «Русский язык»:
www.gramota.ru
2. Русский филологический портал: www.philology.ru
3. Интерактивные словари русского языка: www.slovari.ru
4. Сайт Центра развития русского языка: www.ruscentr.ru
5. Сайт «Культура письменной речи»: www.gramma.ru
6. Сайт «Словесник»: www.slovesnik.ru
7. Сайт российского общества преподавателей русского языка и литературы: www.ropryal.ru

8. Сайт с материалами по старославянскому языку:
<http://ekislova.ru/sla/oldchurchslavonik>

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Технологии этнокультурной подготовки студентов педагогического вуза: учеб. пособие / С.Н. Горшенина [и др.]; ред. М.А. Якунчин. Саранск: Мордов. гос. пед. ин-т им. М.Е. Евсевьева, 2013. 150 с.
2. Методические указания по выполнению заданий. Старославянский язык. Тверь.: ТГУ, 2018. 40 с.

8. Материально-техническое обеспечение

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа (ауд. №56).

Учебная мебель (60 учебных посадочных мест), стол и стул для преподавателя – по 1 шт., доска настенная трехэлементная – 1 шт., кафедра для лектора – 1 шт.

Оборудование: мультимедийный проектор BenQ -1 шт., ноутбук Lenovo -1 шт.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. №307).

Учебная мебель (36 учебных посадочных мест), стол и стул для преподавателя – по 1 шт., доска настенная – 1 шт. трехэлементная.

Помещение для самостоятельной работы – компьютерный класс с доступом к сети «Интернет» и ЭИОС СмолГУ (ауд. № 13).

Учебная мебель (42 учебных посадочных места).

Оборудование: интерактивная доска – 1 шт., мультимедийный проектор NEC -1 шт., 15 компьютеров с выходом в Интернет.

9. Программное обеспечение

Программное обеспечение: Microsoft Open License (Windows XP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).